

## Chair del Convegno

Antonio Di Silvestro (*Università di Catania*)

Daria Spampinato (*CNR – Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione*)

## Comitato di programma

Emmanuela Carbé (*Università di Siena*)

Massimo Cultraro (*CNR – Istituto di Scienze del Patrimonio Culturale*)

Christian D'Agata (*Università di Catania*)

Antonio Di Silvestro (*Università di Catania*)

Greta Franzini (*Eurac Research*)

Maurizio Lana (*Università del Piemonte Orientale*)

Cristina Marras (*CNR – Istituto del Lessico intellettuale europeo e Storia delle Idee*)

Marco Mazzone (*Università di Catania*)

Ouafae Nahli (*CNR – Istituto di Linguistica Computazionale “Antonio Zampolli”*)

Marianna Nicolosi Asmundo (*Università di Catania*)

Marina Paino (*Università di Catania*)

Giuseppe Palazzolo (*Università di Catania*)

Jonathan Prag (*University of Oxford Merton College*)

Daria Spampinato (*CNR – Istituto di Scienze e Tecnologie della Cognizione*)

Rachele Sprugnoli (*Università di Parma*)

Francesco Stella (*Università di Siena*)

**Segreteria scientifica** Liborio Barbarino, Denise Bruno, Giulia Cacciatore, Giuseppe Canzoneri, Elisa Conti, Milena Giuffrida, Miryam Grasso, Francesca Prado, Emilio Sanfilippo, Eliana Vitale, Alessandro Zammataro

## I NOSTRI SOSTENITORI/SPONSOR



Università  
di Catania



Consiglio Nazionale delle Ricerche

NEPERIAGROUP  
Leap into Innovation

STORAGE  
PROGETTO PIACERI UNICT



CLARIN



Il catering del cocktail di benvenuto e delle pause caffè e pranzo è a cura di



Per informazioni <https://aiucd2024.unict.it/>  
mail to: [aiucd24@aiucd.it](mailto:aiucd24@aiucd.it)

Uni  
ct

SCIENZE UMANISTICHE

ASSOCIAZIONE per  
INFORMATICA UMANISTICA  
e la CULTURA DIGITALE

ISTITUTO DI SCIENZE  
TECNOLOGICHE DELLA  
COGNIZIONE

# XIII CONVEGNO NAZIONALE ME.TE.DIGITALI CATANIA 2024

MEDITERRANEO IN RETE TRA TESTI CONTESTI



SMART PROGRAM



28 - 30 MAGGIO  
MONASTERO DEI BENEDETTINI  
P.ZZA DANTE, 32 CATANIA

# MARTEDÌ 28 MAGGIO

**11.00 Aula A1** Aspettando AIUCD

Paolo Monella, *Wikipedia e Wikibooks per l'insegnamento delle materie letterarie*

**13.00 Aula 13** Accoglienza partecipanti

**14.15 Auditorium "Giancarlo De Carlo"** Apertura dei lavori

Francesco Priolo, Magnifico Rettore dell'Università di Catania

Marina Paino, Direttrice del DISUM

Marina Buzzoni, Presidente di AIUCD

Rino Falcone, Direttore dell'ISTC CNR

Marco Mazzone, Presidente del CdL Scienze del testo per le professioni digitali e membro del Comitato di programma AIUCD2024

Daria Spampinato e Antonio Di Silvestro, Chair di AIUCD2024

**15.15 Auditorium "Giancarlo De Carlo"**

*Chair* Antonio Di Silvestro

**Keynote** Giuseppe Savoca, *Informatica umanistica, Infocrazia, automi e intelligenze artificiali*

**16.05 Poster slam**

- Sessione A, Auditorium "Giancarlo De Carlo" *Edizioni digitali e piattaforme tra Europa e Mediterraneo* (*Chair* Christian D'agata)
- Sessione B, Aula A1 *Ontologie, banche dati e linguistica computazionale* (*Chair* Milena Giuffrida)

**16.45 Chiosstro di levante** Cocktail di benvenuto ed esposizione poster

**17.45 Auditorium "Giancarlo De Carlo"** *Mediterraneo tra testi e contesti*

Introduce Salvatore Capasso, *Il Mediterraneo: un mare di opportunità e sfide*

*Chair* Marina Buzzoni

Stefania Conte, Andrea Mazzucchi, Guido Russo, Augusto Tortora, Giorgia Tortora, *The organization and management of the MAGIC project for ancient manuscripts digitization: connections between Mediterranean cultures*

Sara Obbiso, *Mediterraneo verde fantastico: un repertorio digitale attraverso la collezione botanica di Ulisse Aldrovandi (1522-1605)*

Ada Desideri, Bianca Vallarano, *Il progetto digitale su Elisa Chimenti (LAI-ALEEF): la problematicità di un profilo mediterraneo tra reti e frontiere*

Francesca Buscemi, Angelica Lo Duca, *Combining Generative AI and Archaeology to Build Data-Driven Stories*

Antonino Fiorino, Paolo Monella, Francesca Saieva, Antonella Sorci, *Piattaforme wiki per l'insegnamento umanistico: sperimentazioni in corso nel liceo De Cosmi di Palermo*

Cristina Marras, Arianna Ciula, Øyvind Eide, Patrick Sahle, *Towards a resemantisation of the concept of modelling in Digital Humanities*

# MERCOLEDÌ 29 MAGGIO

## 9.00 Sessioni parallele

- Sessione A, Aula 67 *Frontiere etiche e sociali nelle Digital Humanities* (Chair Fabio Ciraci)

Mauro De Bari, *The dark mirror of artificial intelligence: how AI affects climate change*

Selenia Anastasi, *Genere e geopolitica nelle Discipline Umanistiche Digitali in Italia. Le Conferenze AIUCD (2012-2023)*

Gabriele Vezzani, Simone Rebora, Massimo Salgaro, *I simili si attraggono. La valutazione letteraria sulle piattaforme di digital social reading*

Gianluca Pavani, *Preservare la diversità nell'era dell'intelligenza artificiale il dilemma etico di bias e discriminazioni negli algoritmi*

- Sessione B, Aula 75 *Le Digital Humanities tra archivio e preservazione* (Chair Francesca Tomasi)

Laurent Fintoni, *Rethinking scholarly digital objects as cultural heritage: the KNOT project*

Adele Gorini, *Digital preservation e sostenibilità ambientale*

Guido Bonino, Nicola Ruschena, *The Tree of Philosophers: design and implementation of a digital resource for the history of academic philosophy*

Alessia Del Bianco, *Messaggistica istantanea e archivi digitali. Quali soluzioni? Best practices e considerazioni dal contesto internazionale*

## 10.20 Auditorium "Giancarlo De Carlo"

Chair Francesco Stella

**Keynote.** Tara Andrews, *The medieval Mediterranean in...data? Interpretation, conjecture and digital methods*

## 11.10 Chiostro di levante Pausa caffè

## 11.30 Sessioni parallele

- Sessione A, Aula A1 *Modelli semantici per testi musicali e letterari* (Chair Marianna Nicolosi Asmundo)

Marco Grasso, Giulia Renda, Marilena Daquino, *From Data Complexity to User Simplicity: A Framework for Linked Open Data Reconciliation and Serendipitous discovery*

Enrica Bruno, Sofia Baroncini, Francesca Tomasi, *Lost in datification? The journey of data from the primary source to the final interpretation*

Michela Bandini, Valeria Quochi, *Representing texts as LOD: a Systematic Literature Review*

Cesare Concordia, Gaia Tomazzoli, Nicola Aloia, Carlo Meghini, Luca Trupiano, *Per l'interoperabilità e la sostenibilità delle risorse digitali dantesche: il progetto LiDa*

Laura Antonietti, Emilio Maria Sanfilippo, Emmanuela Carbé, *L'ontologia BiGraFo: verso un modello semantico per l'opera di Franco Fortini*

- Sessione B, Aula 75 *Memoria tra digitalizzazione, codifica e gamification* (Chair Maurizio Lana)

Grazia Serratore, *Preservare e valorizzare la memoria di archivi storici di ex-ospedali psichiatrici*

Luca Giovannini, Giorgia Gallucci, *Digitalizzazione e modellazione della Drammaturgia di Leone Allacci*

Herbert Natta, Gianluca Rossi, Roberta Maggi, *Luoghi comuni: metodi e strategie di sviluppo software in ambito GLAM, dalle voci di autorità all'esplorazione cartografica*

Vincenzo Colaprice, *Serious games e gamification: a che punto sono le istituzioni culturali italiane?*

Laura Mazzagufò, *Una proposta di codifica in XML-MEI per testi musicali autografi di Vincenzo Bellini*

- Sessione C, Aula 67 *Tra analisi computazionale e linguistica* (Chair Tiziana Mancinelli)

Pietro Mazzarisi, *Il Distant reading è l'ornitorinco*

Erica Cutuli, *Analisi computazionale dei report di sostenibilità: la vaghezza come strategia di greenwashing*

Antonio Pagliara, Federico Boschetti, Daniele Baglioni, *Testi allografici: contatti tra lingue e scritture del Mediterraneo*

Alessia Spadi, Emiliano Degl'Innocenti, Federica Spinelli, Lucia Francalanci, Michela Perino, Irene Falini, Francesco Coradeschi, Francesco Pinna, *Strumenti digitali per la trascrizione e la lemmatizzazione di testi in italiano antico*

Nicola Barbuti, Tommaso Caldarola, *Un sistema di classificazione automatica di immagini relative a materiali librari antichi e moderni*

### 13.15 Chiostro di levante Pausa pranzo

### 14.15 Auditorium "Giancarlo De Carlo"

Emmanuela Carbé, Liborio Barbarino, Francesca Prado, Emilio Sanfilippo, *Aspettando AIUCD: bilanci e prospettive*

Francesco Iannacone, Cristina Maya Rao, *Presentazione di Neperia e della rivista "Il nuovo Mediterraneo"*

Monica Monachini, *CLARIN-IT in H2IOSC, sviluppi recenti*

### 15.15 Sessioni parallele

- Sessione A, aula 67 *Modelli di organizzazione dati con tecnologie semantiche e Intelligenza Artificiale* (Chair Emmanuela Carbé)

Sebastiano Giacomini, Marilena Daquino, Francesca Tomasi, Laurent A. Fintoni, *CLEF 2.0. Soluzioni per la catalogazione nativa Linked Data del patrimonio digitale culturale italiano*

Herbert Natta, Roberta Maggi, Gianluca Rossi, Riccardo Albertoni, Tiziana Pasciuto, Paola Ciandrini, Luca Sinopoli, Maria Teresa Artese, Isabella Gagliardi, Michela Tardella, Eleonora Lattani, Sara Ventroni, Elisa Tizzoni, Giorgia Lodi, Alessandro Russo, Margherita Porena,

*Un futuro per la memoria. Strumenti, modelli e sinergie per l'integrazione dei dati nel Portale delle fonti per la storia della Repubblica italiana*

Stefano Allegrezza, *L'impiego dell'intelligenza artificiale per la ricostituzione delle aggregazioni archivistiche e l'arricchimento dei metadati negli archivi digitali*

Hansmichael Hohenegger, Tiziana Mancinelli, Federico Boschetti, Angelo Mario Del Grosso, Eleonora De Longis, Fabio Ciotti, *Paul Klee, Tunisreise e Bildnerische Formlehre: un caso studio di DiScEPT (Digital Scholarly Editions Platform and Aligned Translations)*

- Sessione B, Aula A1 *Dizionari e digitalizzazione* (Chair Giuseppe Palazzolo)

Francesca Michelone, *La digitalizzazione del dizionario latino Lana 1978*

Giuseppe Zappala, *XML-TEI e dizionari born-digital: una proposta per i dizionari della rete Lexicad/PLUTO*

Gabriella Alfieri, Marco Biffi, Stephanie Cerruto, Giovanni Salucci, *Il VIVer (Vocabolario dell'Italiano Verista)*

Eva Sassolini, Sebastiana Cucurullo, Marco Biffi, *L'informatizzazione del GDLI: risultati, prospettive, sfide future*

- Sessione C, Aula 75 *Digital Public History* (Chair Franz Fischer)

Salvatore Spina, *Dal Catasto Borbonico alla Genomica. Piattaforme digitali e interdisciplinarietà: Riposto tra Settecento e Ottocento*

Enrica Salvatori, Vittore Casarosa, *Odonimi d'Italia e Digital Public History: le problematiche di una schedatura partecipata*

Camilla Zucchi, *OpenStreetMap: uno strumento e uno spazio per la digital public history?*

Salice Giampaolo, *Un Atlante digitale per la storia marittima del Regno di Sardegna*

**16.30 Chiostro di levante** Pausa caffè

**17.00 Auditorium "Giancarlo De Carlo"** Assemblea dei soci

**21.00 Ristorante 'Piazza Scammacca'** Cena sociale

## GIOVEDÌ 30 MAGGIO

**9.00 Aula Magna "Santo Mazzarino"** *Filologia Digitale*

Introduce Andrea Mazzucchi, *Approcci integrati per la filologia digitale: l'esempio dantesco tra testo e paratesti*

Chair Antonio Di Silvestro

Con la collaborazione di Vittorio Celotto

Anna Giaufret, Beatrice Dal Bo, Elena Margherita Vercelli, Laura Bonanno, *Il progetto Corr<si>Ca: edizione digitale della corrispondenza Canioni*

Agnese Macchiarelli, Franz Fischer, *Rappresentare la Storia Sacra: un'impresa ieri, una sfida oggi. Proposta di edizione scientifica digitale del "Compendium" di Pietro di Poitiers*

Roberto Rosselli Del Turco, Marina Buzzoni, Cristina Fenu, Giulia Tancredi, Davide Cucurnia, *Progetto di edizione genetica digitale del Canzoniere manoscritto di U. Saba (1919-20)*

Angelo Mario Del Grosso, Elvira Mercatanti, Marina Riccucci, *Voci dall'Inferno: Dante per dire il Lager - digitalizzare e studiare le testimonianze*

Liborio Barbarino, Elisa Conti, Christian D'Agata, Miryam Grasso, Ninna Maria Lucia Martines, Eliana Vitale, *Verismo digitale. Per un'edizione digitale commentata delle opere di Verga, Capuana, De Roberto*

Christian D'Agata, Angelo Mario Del Grosso, Laura Nay, Giuseppe Palazzolo, Antonio Sichera, Daria Spampinato, *Paves-e: Per una Hyperedizione dell'opera di Cesare Pavese*

**11.30 Chiostro di levante** Pausa caffè

### **11.50 Sessioni parallele**

Sessione A, Aula 67 *Large Language Models tra documenti e testi* (Chair Simone Reborà)

Andrea Schimmenti, Valentina Pasquali, Francesca Tomasi, Fabio Vitali, Marieke Van Erp, *Structuring Authenticity Assessments on Historical Documents using LLMs*

Mariangela Giglio, Marco De Cristofaro, *Analisi stilometrica applicata alle capacità emulative di GPT-4*

Fabio Ciotti, *Gli LLM come lettori modello artificiali*

• Sessione B, Aula 75 *Edizioni e archivi digitali integrati* (Chair Enrica Salvatori)

Marina Buzzoni, Roberto Rosselli Del Turco, *Towards an integrated digital edition of the "Leges Langobardorum"*

Michele Mallia, Riccardo Del Gratta, Valeria Quochi, *Funzioni e sostenibilità di una piattaforma digitale per le lingue arcaiche*

Benedetta Albani, Rowan Dorin, Yohan Park, *Orbis dioecesium. Creating authority data on legal-historical changes of Catholic dioceses*

**13.00 Chiostro di levante** Pausa pranzo

### **14.00 Sessioni parallele**

• Sessione A, Aula 67 *Semantic Web per archivi e musei* (Chair Cristina Marras)

Arcangelo Massari, Silvio Peroni, *HERITRACE: Tracing Evolution and Bridging Data for Streamlined Curatorial Work in the GLAM Domain*

Lucia Giagnolini, Paolo Bonora, Francesca Tomasi, *Affinare il contesto: estrazione di informazioni strutturate per l'arricchimento dei contesti archivistici*

Sebastian Barzaghi, Alice Bordignon, Bianca Gualandi, Silvio Peroni, *Thinking Outside the Black Box: Insights from a Digital Exhibition in the Humanities*

• Sessione B, Aula 75 *Patrimonio culturale e collezioni digitali* (Chair Federico Boschetti)

Giulia Renda, Giulia Manganelli, Mila Fumini, Marilena Daquino, *Preserving Culinary Traditions. A Crowdsourced Digital Collection of Cookbooks*

Manuela Grillo, *Preservazione del patrimonio culturale e cloud computing: caratteristiche e criticità*

Stefania Riso, Nicola Barbuti, *Nuove interazioni con collezioni digitali: l'“Archivio digitale del Capitolo di Laterza”*

Nicola Barbuti, Mauro De Bari, *Libri e biblioteche tra museabilità e musealizzazione digitale: sogno o realtà?*

**15.20 Aula Magna "Santo Mazzarino"** Proclamazione premi e conclusione convegno

## POSTER SLAM, 29 MAGGIO ORE 16.00

- **Sessione A, Auditorium "Giancarlo De Carlo"** *Edizioni digitali e piattaforme tra Europa e Mediterraneo*  
(Chair Christian D'Agata)
- Wafaa El Beih, *Per la digitalizzazione del patrimonio linguistico e culturale italiano in Egitto: I periodici italiani (1892-1940)*
- Erica Andreose, Giorgia Crosilla, Leonardo Zilli, *A framework proposal for film adaptation encoding*
- Andreea Mihaela Toma, *Un progetto di edizione digitale image-based delle Meraviglie d'Oriente nel MS Cotton Vitellius A.xv*
- Martina Pensalfini, Eleonora Pasquale, *OpenData: Open Gadda*
- Omar Khalaf, Sibilla Siano, *Per un'edizione scientifica digitale dello Speculum Guy of Warwick*
- Giulia Pedonese, Francesca Frontini, Roberta Ottaviani, Federico Boschetti, Alessia Spadi,
- Lucia Francalanci, Alessia Scognamiglio, Pietro Restaneo, Antonina Chaban, Jana Striova, Laura Benassi, *Materiali didattici come oggetti digitali FAIR: una metodologia condivisa per la formazione in H2IOSC*
- Simone Zenzaro, *Copli Editor: From Greek Schools to the projects multiverse*
- Giada Di Pino, *L'archivio digitale di una casa editrice: l'esempio del Saggiatore e della sua prima pubblicazione*
- Elena Almangano, Mirko Castaldi, Daniele Pasqualetti, Eleonora De Longis, *Giuseppe Chiarini: un'opera inedita*
- Giovanna Zisa, *Per una lettura antropologica di Verga: tra codifica e georeferenziazione*
- David Tagliacozzo, *Per un'edizione digitale di Se questo è un uomo*
- Roberta Bianca Luzietti, Marta Caradonna, Alessandra Caravale, Antonio D'Eredità, Nicola Giampietro, Giacomo Mancuso, Paola Moscati, Valeria Quochi, Alessia Spadi,
- Monica Monachini, Emiliano Degl'Innocenti, *Digital Humanities and Heritage Science: moving from landscaping to a dynamic research observatory in an Open Science Cloud*
- Salvatore Cristofaro, Vittoria Fabiani, Cristina Marras, Enrico Pasini, Pietro Sichera, Mingyang Yu, *Infrastrutture di ricerca come strumenti di "interculturalità digitale"*
- Marco Borrelli, *Valorizzare un archivio 'mediterraneo': studi per un'edizione critica digitale delle opere di Giovanni Comisso*
- Chiara Cauzzi, Martina Corti, Anna Guadagnoli, Maria Grazia Schiaroli, *Marcare la poesia del Novecento: uno studio per Ossi di seppia*
- Natthida Wiwatwicha, *Drawing History from the Codice Pelavicino Documents: Graph visualization for Human Researchers*
- Vincenzo Ortoleva, Maria Rosaria Petringa, Salvatore Cammisuli, Mariarosaria Villareale, *Strategie per la creazione e la condivisione di una collezione digitale di testi greco-latini*
- Denise Bruno, Giuseppe Canzoneri, Antonio Di Silvestro, Daria Spampinato, Alessandro Zammataro, *Un corpus online della letteratura secondaria (1872-1890) del Verismo italiano*
- Giuseppe Davide Di Mauro, Marzia D'Amico, *L'Archivio di Giuseppe Fava: conservazione e valorizzazione attraverso il digitale*
- Milena Giuffrida, Christian D'Agata, Giulia Cacciatore, Fabrizio Lo Presti, *Verso l'Hyperedizione. Lo sviluppo di Pirandello Nazionale tra didattica e ricerca*

• **Sessione B, Aula A1** *Ontologie, banche dati e linguistica computazionale* (Chair Milena Giuffrida)

Tiziana Pasciuto, Selenia Anastasi, Daniele Zolezzi, Simonetta Acacia, Giada D'Ippolito, Chiara Storage, Maria Tolaini, *The Corrsi>Ca Project: enhancing and "querying" the Canioni family correspondence*

Emilio M. Sanfilippo, Gaia Tomazzoli, Michele Paolini Paoletti, Roberta Ferrario, *Per un'analisi dei personaggi tra letteratura, filosofia e ontologia applicata*

Dario Puglisi, Marco Chiricallo, *La modellazione 3D al servizio dell'archeologia: nuove prospettive per l'applicazione ad edifici multipiano di età protostorica*

Nicola Laneri, Marianna Nicolosi-Asmundo, Daniele Francesco Santamaria, Chiara Pappalardo, *Godscapes: Modeling Second Millennium BCE Polytheisms in the Eastern Mediterranean thanks to the STORAGE Project*

Roberta Leotta, Eleonora Delfino, *Qui pro quo? Dati testuali e strumenti per la risoluzione di coreferenze in latino*

Daniele Silvi, *C'è un testo in questa chat? Intelligenza artificiale e cooperazione interpretativa*

Fabio Ciotti, *Macchine per leggere: la text analysis come strumento per imparare a leggere i classici della narrativa... e ad amarli.*

Greta Franzini, Paolo Brasolin, Stefania Spina, *Uncovering the spread of lexical innovation in Italian tweets*

Marilena Daquino, Alessia Bardi, Marina Buzzoni, Riccardo Del Gratta, Francesca Tomasi, Roberto Rosselli Del Turco, Angelo Mario Del Grosso, Franz Fischer, *The ATLAS: a knowledge graph of digital scholarly research on Italian Cultural Heritage*

Simone Faro, Pietro Militello, Marianna Nicolosi-Asmundo, *Il progetto Storage: dai dati al Web*

Giovanni Fragalà, Pietro Maria Militello, *Preservare la memoria: Il progetto Storage e l'archivio dell'ex istituto di Archeologia*

Marcello Ranieri, Angelo Pompilio, *Valorizzazione di registrazioni storiche di canto lirico nel Web semantico*

Graziana D'Agostino, Pietro Maria Militello, *Archeologia e rilievo 3d: una riflessione sulle metodologie. Tre casi studio di area mediterranea*

Francesca Romoli, Letizia Ricci, Angelo Mario Del Grosso, *Il progetto PRIN 2022 PNRR "MaximHum": Italia umanistica e Moscovia cinquecentesca dialogano in digitale*

Nicola Orio, Daniel Zilio, Andrea Micheletti, *Listening2Painting: an Audio Augmented Reality approach for Arts*

Gian Michele Gerogiannis, Antonello Fino, Luigi Maria Calì, *MLS con sensore LiDAR Apple per lo scavo archeologico: applicazioni pratiche*

Marianna Figuera, Erica Platania, *Gestione informatica della documentazione archeologica "minore". Metodologie e applicazioni nell'ambito del progetto Storage*

Salvatore Arcidiacono, Antonella Zammataro, *LexiCad: piattaforma lessicografica digitale per l'italiano delle origini*

Serena D'Amico, *Gestire l'immateriale ConTesti sensoriali a servizio del Patrimonio archeologico*

Arianna Moretti, Ivan Heibi, Silvio Peroni, *A Workflow for GLAM Metadata Crosswalk*